

SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y LITERARI

ÓRGAN DEL ELEMENT JOVE DE GRANOLLERS.

Any II.

Granollers 14 de Mars de 1897.

Núm. 33.

La redacció no 's fá solidaria dels treballs firmats.

Redacció y Administració

J. Serracant y fill.

Plassa del Bestiar, Número. 34.

(CARRETERA)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre pago adelantat. 1'00 Pta.

No 's venen números solts.

Insertinse ó no, no 's tornan los originals.

Saneamiento y alcantarillado de Granollers.

CAPITULO III

Condiciones higiénicas

Basta hacer un pequeño resumen de dos quin quenos para ver la importancia que para Granollers tendrá el alcantarillado, puesto que las enfermedades inteciosas tienen buen asiento allí y terreno abonado para desarrollar sus germenos.

El tantas veces citado sistema detestable de pozos muertos, al lado de los de agua potable y sin mediar la distancia reglamentaria consignada en todas buenas ordenanzas municipales, debe desaparecer en bien de la población.

En Granollers la parte baja, cuyo subsuelo es muy permeable deja con facilidad filtrar toda clase de materias y las corrientes subterráneas se encargan de llevar los germenos de infección de un punto á otro.

La totalidad de las calles exeptuando solo la

carretera, no tienen el afirmado bomveado á fin de que no se deposite el agua; aquí al contrario, se escurren las aguas por el centro y formándose charcos son los verdaderos depósitos de miasmas.

Para que el alcantarillado produzca sus resultados benéficos hay necesidad de que todas las calles se pavimenten con *Macadam* á fin de que no puedan filtrarse ni aguas ni nada del exterior al interior ó viceversa, no aconsejando el empedrado, primera por ser sumamente caro y segunda por que pueden haber filtraciones en las junturas, por cuidado que se tenga en su colocación.

Debe procurarse la plantación de arbolado en las calles que lo permitan á fin de sanear la parte aerea y al mismo tiempo absove la humedad que contiene el subsuelo.

Las enfermedades que mayor contingente de mortalidad dan, son en Granollers las siguientes según los resúmenes del quinquenio de 1883 á 1887 y del 1891 al 1895.

Aparato respiratorio: En 1883 defunciones—13 varones 12 hembras; 1884—26 varones 11 hembras.

1885 - 27 varones 15 hembras. 1886—20 varones 15 hembras. 1887—28 varones 19 hembras.—Total 119 varones 72 hembras.—Total 191 defunciones.

En 1891—38 defunciones. 1892—53. 1893—30. 1894—71. 1895—48.—Total 240.

Aparato circulatorio: 1883—1 varón 5 hembras. 1884—4 varones 11 hembras. 1885—2 varones 6 hembras. 1886—5 varones 7 hembras 1887—4 varones 13 hembras.—Total 16 varones 42 hembras.—Total 58.

En 1891—27 defunciones. 1892—34. 1893—20. 1894—42.—Total 123 defunciones.

Debe hacerse constar que en el quinquenio de 1883 á 1887 fueron en mayor cantidad las defunciones del sistema nervioso, debido sin duda á las resultas de la nefasta noche en que aquellas hordas salvajes entraron á sangre y fuego en Granollers.

Aparato digestivo. 1883—14 varones 15 hembras. 1884—13 varones 16 hembras. 1885—17 varones 19 hembras. 1886—10 varones 8 hembras. 1887—15 varones 10 hembras.—Total 69 varones 68 hembras.—Total 137 defunciones.

En 1891—29 defunciones. 1892—20 def. 1893—25 def. 1894—38 def. 1895—15 def.—Total 127 def.

Enfermedades infecciosas

| Años | Viruela def. | Sarampión def. | Tifus def. | Difteria def. | Escarlatina def. |
|------|--------------|----------------|------------|---------------|------------------|
| 1883 | 22 | » | 9 | » | » |
| 1884 | » | 2 | 5 | 2 | 1 |
| 1885 | » | » | 8 | 2 | » |
| 1886 | » | 3 | 6 | 4 | » |
| 1887 | » | » | 23 | 4 | » |
| 1891 | » | 1 | 3 | » | » |
| 1892 | » | 13 | 4 | 1 | 1 |
| 1893 | » | » | 4 | » | » |
| 1894 | 1 | » | 6 | 30 | » |
| 1895 | 1 | 9 | 7 | 27 | » |

A que tristes consideraciones se presta la columna *Tifus* y que sabrosos comentarios podrían hacerse con la de su hermana *Difteria*. Si los encargados de velar por la pública salubridad no han cumplido con su deber, ¡cuantos

remordimientos les ha de producir la lectura de cifras tan aterradoras!

Aparato locomotor. 1883—00. 1884—00. 1885—1 hembra. 1886—00. 1887—1 varón —Total 2.

En 1891—39 def. 1892—27 def. 1893—23 def. 1894—7 def. 1895—24 def.—Total 120.

La enfermedad que da mas contingente en este aparato es el reumatismo particular.

(Se continuará.)

J. ESPÍ.

Guspiras

Quan molt petits som encara,
ser grans de cor desitjem.

¡Y quan som grans, cosa rara,
lo temps aquell anyorem!

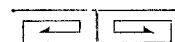
Los que saben qui ets, qu' estas *perduda*,
per tot arreu afirman.
Y jo ves si es estrany, sempre que 't trovo,
te veig ab companyia.

Perque 'ls dias passavan de ta vida
sens trovarne cap home, ¡ni un tan sols!
¡Vas llensarte en lo vici d' aburrida!
Cap va volguerte; y tu, ¡sembla mentida!
sens fer excepció en ells á tots los *vols!*

Al mitj del fanch y 'l vici vares caure
igual com cauhen moltas;
y en lloch de fe un esfors pera aixecarte
ab gust entre mitj d' ell veig que 't revolcas.

Tens un desitj; ja no paras
hasta que 'l pots satisfacer.
L' has satisfet, alashoras. . .
no te 'n recordas may mes!

J. C. MONTANÉ.



LOS TIEMPOS ANTIGUOS Y LOS TIEMPOS MODERNOS

LA SOCIEDAD:

VI.

Nada mas voy á decir de la prostitución, que es una corriente caudalosa de la naturaleza que en su furioso impetu se desborda y destruye sus cauces.

En su lugar voy á narrar la siguiente historietta del poeta inglés Juan Lord Biron.

Este poeta hizo un viage por mar, naufragó, se salvó y fué hecho prisionero en unión de otros naufragos, todos los cuales fueron conducidos al mercado de Constantinopla para ser vendidos en calidad de esclavos.

Nuestro protagonista que contaba 24 años de edad, era rubio, blanco como la nieve, sin pelo en barba y sumamente hermoso. Iba elegantemente vestido, y como le dieron por compañero á un viejo lleno de harapos, esta pareja formaba un raro contraste.

La Sultana iba todos los días al mercado, vió á Juan y se enamoró de él. Dió orden á un criado suyo que comprase á él y á su compañero, que al joven lo vastiese de mujer en un kan, y despues llevase á ambos al palacio acompañando al joven al aposento de la Sultana.

El criado cumplió al pié de la letra la orden de la Sultana.

Esta al ver á Juan, le dijo:—¿Como te llamas?

—Juan;—contestó él.

—Pues bien; ahora te llamarás Juana ¿has comprendido? A mi me conviene que te llames así, y que nadie sepa que eres hombre. Te he comprado porque me he enamorado de tí; yo quiero que estés á mi disposición. . . . Entonces asomó el rubor á las mejillas de la Sultana.

—No puede ser;—contestó secamente Juan.

—¡Insolente! ¿Te atreves á contestar de ese modo á la Sultana?

—Sí; no puede ser lo que desea Su Magestad porque mi corazón pertenece á otra.

La Sultana se mordió los labios de cólera y se quitó una chinela para tirársela á la cara á Juan, cuando se oyeron voces en el palacio que anunciaban la llegada del Sultan.

—Vete inmediatamente á formar las filas para recibir al Sultan.

Nuestro Juan se confundió con la multitud.

A la caída de la tarde lo mandó llamar de nuevo y le reiteró sus deseos. Como Juan siguiese negándose le amenazó con quitarle la vida si no accedía.

Y como la vez anterior quedó interrumpida la sesión por la llegada del Sultan al palacio la sultana dió orden á su confidente de que condujese á Juana al departamento donde estaban las doncellas del ha-Sultan.

Estas doncellas eran proximamente 300 á cual mas hermosa; casi todas ellas rubias, de cara oval y ojos rasgados.

Nuestro Juan quedó encantado á la vista de tanta belleza.

La superiora le salió al momento y le dijo:—Bienvenida seas Juana. El caso es, que como no me han anunciado con anticipación vuestra venida no tengo preparada cama para vos, y tendreis que dormir con una de vuestras compañeras.

—Yo me acostaré con Juana, Superiora.—Que se acueste conmigo.—Conmigo.

—¡Silencio! Con ninguna de vosotras. Tecla; Juana se acostará contigo esta noche.

—Está bien;—contestó la interpelada que era una hermosísima rubia.

Se acostaron, y la compañera de Juan á poco quedó dormida.

Sobre las dos de la mañana, no sé que debió pasarle á la compañera de Juan, que despertó dando un chillido.

Entonces todas las doncellas del harem se levantaron asustadas y rodearon la cama de ambos.

Le preguntaron que le habia sucedido, y ella completamente ruborizada contestó que no era más que un vahído que le habia dado.

Juan tuvo que levantarse por no molestar á la supuesta enferma y el resto de la mañana hasta la hora de levantarse se pasó prodigando á aquella los cuidados necesarios.

En aquella mañana el compañero de Juan compró un cuero de toro, se metieron ambos dentro y haciendo una abertura en su parte superior para respirar, se abandonaron á la corriente de un arroyo que pasaba por debajo del palacio y desembocaba en el mar á corta distancia.

Una embarcación europea á la que hicieron señas acudió algo despues en su auxilio la que los salvó y condujo á su patria.

JAVIER GARCIA.

Alusió.

Fins damunt las estrelles creu alsarne
 Son envejós orgull y son talent
 Confia l' infelís poguer manarne
 A tot lo mon enter, tota la gent
 Y ser rey absolut, omnipotent;
 Creuhar de son poder la tiranía
 Reyalmes may vensuts fer presoners,
 Disseminar soldats com esparvers
 Y fer del indefens en brutal día
 Horrible y sens igual carnicería.
 Ya te 'l trono guanyat de gran potencia
 Ya alcansa nous triomfs sa ambició
 En mitj de trist clonor y efervescencia
 Se sent roncar l' estrépit del canó
 Del qual víctima n' es altre nació;
 Ya va engrandint son cetre, sa corona
 Nous simbols de regnats mostra en son pit
 Ab altres soberans prompte abrahona
 Sa sanya cruél, son infernal dalít
 Terror causant als homens lo seu crit

Eixa potentia roca, cor de bronze
 Que sóla vol xaifar tot l' univers
 En horrorós abim morta s' esfonsa
 Acaba en un moment sos grans poders
 ¡L' enveja s' ha perdut, ab sos quefers!
 Y 'l mes potent gegant ab sa barbária
 L' horrible destructor d' honesta llar
 Alcansa ja 'l final de sa pregária
 Consumint sa existencia solitaria
 En xica y humil illa dins del mar.

J. GUARDIOLA.

La boscuria

Monotono y trist lo bosch
 Quan hi manca l' aucellada,
 Encara que tinga flors
 Y el vent rumbeji 'l brancatje;
 Encara que 'l sol hi brilli
 Quan l' ubaga es solitaria
 Cuberta de coputs pins

Alsinas ó be pollanres.
 Si á voltas frestech aucell
 Trencant la quiétut canta,
 Y el ventijol n' ha marxat
 O el vendabal no hi rebrama,
 Son cantar qu' es grat al cor
 Y també aquella hora vaga
 Despertan antichs recors
 D' esta vida que breu passa.

MENELICH.

Noticias.

Conforme habiamos anunciado, se está ya procediendo á la plantación de árboles en el trozo de carretera comprendido entre la Plaza del Ganado y Carretera de Cardedeu.

El jueves próximo pasado tuvo lugar la inauguración del nuevo órgano en nuestra Iglesia Parroquial. Según se nos ha manifestado es una obra bien acabada y de verdadera importancia.

Con muchísima concurrencia se empezaron el último domingo las funciones de cuaresma en el teatro del Café Nuevo.

Para esta noche están anunciadas, según programa que hemos recibido, las zarzuelas «Un capitán de lanceros,» «Viva mi niña» y «Torear por lo fino.» En estas funciones tomarán parte las Sras. Ureña, Masvidal y Estevez.

Sabemos que en el Casino habrá también función, pero hasta ahora no hemos visto programa alguno.

GEROGLIFICH COMPRIMIT.

Per H. Vilà M.

AMERICANA

N

La solució en lo número vinent.

CORRESPONDENCIA

S. Badosa.—Havem rebut sas composicions que anirem publicant lo mes prompte possible.
 P. S.—Está conforme.
 Lluís S.—Procurarem enviarli los números passats com demana.

Imp. de J. Joseph.—Granollers.